

# ABU HASSAN

## OUVERTURE

Presto

C. M. v. Weber (1786-1826)

The musical score is written for piano and harp in 2/4 time. It consists of seven systems of music. The piano part is in the upper staff of each system, and the harp part is in the lower staff. The score includes various dynamic markings such as *pp*, *ff*, *cresc.*, *ten.*, and *Sec.*. The tempo is marked *Presto*. The key signature has one sharp (F#). The score is a full orchestration of the original overture.

First system of piano accompaniment, featuring a treble and bass clef with complex rhythmic patterns and chords.

Second system of piano accompaniment, continuing the complex rhythmic and harmonic texture.

Third system of piano accompaniment, including the instruction *sempre cresc.* written in the bass line.

Staff system 4, featuring a treble clef with a dense sixteenth-note passage. Includes the instruction *pp* and the label *Corni*. A dashed line with the number 8 indicates a repeat or continuation.

Staff system 5, featuring a treble clef with a melodic line. Includes the instruction *pp* and the label *Clar.*

Staff system 6, featuring a treble clef with a melodic line. Includes the label *Oboe* and *Fag.*

Seventh system of piano accompaniment, continuing the complex rhythmic and harmonic texture.

Eighth system of piano accompaniment, concluding the page with complex rhythmic and harmonic patterns.

The image displays a page of piano sheet music, consisting of eight systems of staves. Each system contains a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 2/4. The notation includes various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, as well as rests and accidentals. Performance markings such as *dimin.*, *p*, *f*, *ff*, *pp*, *ped.*, *erese*, *poco*, and *u* are present throughout the piece. The page is numbered '5' in the top right corner.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff with complex rhythmic patterns and dynamic markings such as *ff*.

Second system of musical notation, continuing the piece with intricate melodic and harmonic lines.

Third system of musical notation, including dynamic markings like *ff* and various articulation marks.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the complex rhythmic and melodic textures.

Fifth system of musical notation, featuring dynamic markings such as *f* and *ff*.

Sixth system of musical notation, including dynamic markings like *ff* and the instruction *Péd.* (pedal).

Seventh system of musical notation, with dynamic markings like *ff* and *Péd.* (pedal).

Eighth system of musical notation, concluding the page with dynamic markings like *ff* and *Péd.* (pedal).

# Nº 1. DUETT

Allegro con moto

**ABU HASSAN**

Lie - bes

*p dolce*

**FATIME**

Weib - chen, rei - che Wein, liebes Weib - chen, rei - che Wein. Weder wissen, noch

**HASSAN**

rothen, Ma - ho - met, Ma - ho - met hat es ver - bo - - ten! Darum schenk' ihn heimlich

*pp*

**FATIME**

**HASSAN**

ein, gieb Sor - bet! Ha! du willst Wasser? Nein, das Wasser ist mein Tod!

**FATIME**

**HASSAN**

Pras - ser!

(schmeichelnd)

hier ist Brod!

Fi - sche, Koufi - tü - ren, ein Pas - tetchen,

*f dolce p*

kann sich da der Geist er-heben? lohnet

kann sich da der Geist er-heben? lohnet

sich's der Müh zu le-ben? stil-le Zeugen meiner

sich's der Müh zu le-ben? stil - le Zeu-gen meiner Noth,

Noth, Brod und Was-ser, Was-ser, Brod, Brod und

Brod und Was-ser, Was-ser, Brod, stil-le Zeu - - gen

Was - ser, Was - ser, Brod, Brod und Was - ser,

mei - - ner Noth, Brod und Was - ser,

*pp*

Was - - ser, Brod, Was - ser, Brod. Ich will

Was - - ser, Brod, Was - ser, Brod.

*ff*

(Parodierend) Andante

dir das Liedchen sin-gen: Mit Au-ro-rens er-stem

Recit.

*mf*

Strahl, —

**HASSAN** nein, es stillt des Hun-gers

Zur Verzweiflung wird's mich bringen!

*f*

Qual! — *a piacere*

lie-bes Weibchen, lie-bes Weibchen, lie-bes Weib-chen, lie-bes

*p colla parte*

Tempo 10

FATIME

Weibchen, reiche Wein, liebes Weibchen, reiche Wein. Weder wissen, noch rothen,

Ma-homet, Ma-homet hat es ver-bo-ten. Kann sich  
Kann sich

da der Geist erhe-ben? lohnet sich's der Müh' zu le-ben?  
da der Geist erhe-ben? lohnet sich's der Müh' zu le-ben?

stil-le Zeugen meiner Noth! Brod und Wasser, Wasser,  
stil-le Zeugen meiner Noth!

Brod, Brod und Wasser, Wasser, Brod,  
 Brod und Wasser, Wasser, Brod, Wasser, Wasser, Brod,  
 Wasser, Wasser, Brod!  
 Wasser, Brod!

**№ 2. ARIE**

Moderato

**ABU HASSAN** Recit.

Was nur zu  
 machen, um mit Geschmack die kleinen goldnen Schelme in alle Welt zu senden?

## Allegro vivace

Ich ge-be Gaste-reien,

mit Liedern und mit Tänz-en, Gaste-reien, mit Liedern, mit

Tän-zen. Die er-ste Stelle nimmt mein Weibchen

*dolce*

ein, mit Blu-men will ich sie be-krän-zen, sie soll an mei-ner Sei-te glänzen,

*Ritard. un poco*

*colla parte*

Tromb.  
p Cor.

und Kö-nigin, und Kö-ni-gin, und Kö-ni-gin des Fe-stes

sein! He! Sklave! Chi-erwein! doch streue Rosen drein, und

*ff* *p dolce*

mit den Purpur-lippen soll erst Fa-ti-me nippen, so! jetzt den Becher her!

*p*

Auf un-ser Wohl-sein, Lie-be, auf dass es stets so blie-be, trink

*dolce*

ich dies Gläs-chen leer. Doch heu-te muss man

*p* **Vivace**

singen, drum lasst die Lauten bringen, eilt, eilt in schnellem Lauf.

Durch Trinken, Singen, Tan - zen, löst man die Dis - so -

Oboe

nan - zen des Le - bens wie - der auf, löst man die Dis - so - nan - zen des

Le - bens wie - der auf.

Andante

Gitarre

*p*

*Fag. dolce*

O Fa - ti - me! meine Traule, die so zärt - - lich zu mir spricht,

*ten.*

*p*

glaub' mir, der Ton der Lau - te ma - let mei - - ne Lie - be nicht.

*Fag.*

E - wig, e - wig,  
 e - wig dir er - geben, freut das Herz der Fes - seln sich, ach! für dich nur will ich  
 le - ben, und auch ster - ben nur — für dich, ach! für dich nur will ich  
 leben, und auch ster - ben nur für dich, o Fa - ti - me! mei - ne  
 Traute, die so zärt - - lich zu mir spricht, glaub' mir, der Ton der Laute malet  
 mei - - - ne Lie - be nicht.

Fag.

Allegro

Um - - - schwebt nun mein Liebchen, umschwebt nun mein Liebchen in flüch-tigen

Tän - zen der Hol - den mit Blu-men, der Hol-den mit Blumen den Schlaf zu be -

kränzen. Schön! Bravo! vor-trefflich. Sie

na - het sich schon, und schalk-haft reicht sie mir ein Küss-chen zum Lohn, und

schalkhaft, und schalkhaft reicht sie mir ein Küsschen zum Lohn, und schalkhaft,

und schalkhaft ein Küsschen zum Lohn. Doch,

sollte mein Plänchen scheitern? doch, sollte mein Plänchen

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line begins with the lyrics 'sollte mein Plänchen scheitern? doch, sollte mein Plänchen'. The piano accompaniment includes a trill in the right hand and a melodic line in the left hand.

*Più moto e sempre stringendo sin' al fine*

scheitern? scheitern? Was kümmert's mich und sie?

The second system continues the musical score. It includes the instruction 'Più moto e sempre stringendo sin' al fine'. The vocal line has the lyrics 'scheitern? scheitern? Was kümmert's mich und sie?'. The piano accompaniment features a trill in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

was kümmert's mich und sie? mit Liedern und Tänzen,

The third system of the musical score shows the vocal line with lyrics 'was kümmert's mich und sie? mit Liedern und Tänzen,'. The piano accompaniment includes a trill in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamics include 'ff' and 'p'.

mit Blumen sich kränzen, als Königin glänzen, bravo! herrlich! javor-

The fourth system of the musical score features the vocal line with lyrics 'mit Blumen sich kränzen, als Königin glänzen, bravo! herrlich! javor-'. The piano accompaniment includes a trill in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamics include 'f' and 'ff'.

treff - - - lich!

The fifth system of the musical score shows the vocal line with lyrics 'treff - - - lich!'. The piano accompaniment includes a trill in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamics include 'ff' and triplets in the left hand.

## Nº 3. CHOR der GLÄUBIGER

*Vivace assai*

Tenor  
Bass

Geld! Geld! Geld! ich will nicht länger harren, sonst  
sonst sind wir wie die  
sind wir ge- prellt, sonst sind wir wie die Nar- ren am En- de nur ge -  
Nar- ren am Ende nur ge- prellt, sonst sind wir wie die Nar- ren am En- de nur ge -  
prellt, am En- de nur ge- prellt, sonst sind wir ge-  
prellt, am En- de nur ge- prellt, sonst sind wir wie die Nar- ren am En- de nur ge-  
prellt, sonst sind wir wie die Nar - ren am En- de noch ge- prellt. Geld! Geld!  
prellt, sonst sind wir wie die Nar - ren am En- de noch ge- prellt. Geld! Geld!

Geld! Geld! Geld! Geld!

**ABU HASSAN:**  
 Geduld noch einen Tag, oder nur bis zum Abend, was macht das zur Sache?

*ff* Nein, nein, nein, der Wechsel ist ver-

*ff*

und ich muss nun vor Al - len zu -  
 fallen, und ich muss nun vor Al - len zu - erst be - zahlt, zu -

und ich muss nun vor Al - len zu erst be zah let sein, zu -

erst  
 erst be - zah - let sein, und ich muss nun vor Al - len zu - erst be - zah - let

erst be - zah - let sein, und ich muss nun vor Al - len zu - erst be - zah - let

und ich, und ich, und ich muss nun  
 sein, und ich, und ich, und ich muss nun vor Al - len zu -

ich, ich, ich, ich, ja ich muss nun vor Al - len zu -

be - zah - let sein,

erst be-zah-let sein, und ich muss nun vor Al - len zu - erst be-zah-let  
erst be-zah-let sein, und ich muss nun vor Al - len zu - erst be-zah-let

zu - erst, zu -  
sein, zu - erst, zu - erst, zu - erst be - zah - let sein.  
sein, zu - erst, zu - erst, zu - erst be - zah - let sein.  
*trém.*  
*p*

**ABU HASSAN** (sprechend:)

Ja seht meine Herren, das ist eben die verdammte Schwierigkeit, dass ich Alle nicht zuerst befriedigen kann, und doch möchte ich Keinem von Euch vor den Kopf stossen.

**HASSAN:** Omar, barmherzigster aller Wechsler, lege du dich in's Mittel.**OMAR:** Dir zu Lieb nicht, wohl aber Fatimen.**HASSAN:** O ja, Fatimen.**OMAR:** Die arme Frau dauert mich, dass dein Leichtsinn sie so unglücklich macht.

**HASSAN:**  
Lass es nicht beim blossen Mitleid bewenden.**OMAR:** ( zu den Gläubigern: )  
Kommt mit in meine Wohnung, dort will ich eure Forderungen tilgen. Seid ihr's zufrieden?

Poco più moderato

HASSAN

OMAR  
Ja, ja, ja, du bist doch auch zu - frieden?

HASSAN  
Ja, ja, ja und du?

Ja, ja, ja.

Poco più moderato

OMAR (bei Seite)  
Ja, ja, ja, ich bin es wohl zu - frieden, doch nicht auf lang'ge - schie - den, bald

HASSAN (bei Seite)

bin ich wieder da. Ihr

Tempo 1<sup>o</sup>

Schurken, reißt in Frieden, euch hab' ich längst ge - mieden, wenn ich von fern euch

Wir sind es wohl zu - frie - den, ver -

sah, wenn ich von fern euch sah. Ihr Schurken, reißt in Frie - den, euch  
 gesst nun was ge - schah, und so sind wir ge - schie - den, ver - gesst nun was ge -

hab' ich längst ge - mie - den wenn ich von fern euch sah, euch  
 schah, ver - gesst nun, vergesst, ver - gesst nun was ge -

sah, ihr Schurken, reißt in  
**OMAR** (bei Seite)  
 ich  
 schah, wir sind es

Frieden, euch hab' ich längst ge - mieden wenn ich von fern euch sah, wenn  
 bin es wohl zu - frie - den, ich  
 wohl zu - frieden, wir sind es wohl zu - frieden, ver - gesst nun was ge -

ich von fern euch sah, ihr Schurken, reißt in Frie - den, euch  
 bin's zu - frieden, doch nicht auf lang' ge - schie - den,  
 schah, ver - gesst nun, und so sind wir ge - schie - - den, ver - gesst nun was ge -

(bei Seite)  
 hab' ich längst ge - mie - - den. ihr Schurken,  
 bald bin ich wie - der da, bald bin ich wie - der,  
 schah, ver - gesst nun, ver - gesst nun was ge - schah, ver - gesst nun

(zu ihnen)

(bei Seite)

(zu ihnen)

reißt in Frieden,  
wie - der da, bald bin ich wie - der da, bald bin ich da,  
was ge - schah, ver - gesst nun was ge - schah,

Frieden.  
Euch hab' ich längst ge - mie - den wenn  
bald bin ich wieder da.

ver - gesst nun was ge - schah.

(zu ihnen)  
ich von fern euch sah, ihr Schurken, reißt in Frie - den!

## Nº 4. DUETT

Andante

HASSAN

Thränen, Thrä-nen sollst du nicht ver-giessen du ge-liebtes, treu-es

*fp*

Herz, dir das Le-ben zu ver-süßen theil' ich wil-lig je-den Schmerz, theil' ich

FATIME

wil-lig, theil' ich willig je-den Schmerz. Thrä-nen sind der Thau der

Liebe, unter welchem sie ge-deiht und die Wäs-ser ed-ler Triebe,

Treue! Treue und Be-ständigkeit, Treue und Be-stän-dig-keit.

*p*

## FATIME

Es ist be-währet.

Wenn es

## HASSAN

Prüf' dies Herz.

Lau - ne, Argwohn und Verdacht.

kei - ne Falsch - heit nähret, bleibt es sorglos un - be - wacht, wenn das

Wenn das

Herz nicht Falschheit nähret, bleibt es sorglos un - be-wacht, bleibt es sorglos unbe-

Herz nicht Falschheit nähret, bleibt es sorglos un - be-wacht, bleibt es sorglos unbe-

wacht, bleibt es sorglos un-be-wacht, sorglos un-be - wacht. —

wacht, bleibt es sorglos un-be - wacht, sorglos un-be - wacht. —

*a piacere**colla parte**pp ritard. P*

Allegro giocoso

Um - gaukelt von Lie - be und Treue um - fas - se voll fröhlichem

Um - gaukelt von Lie - be und Treue um - fas - se voll fröhlichem

Muth, mein Liebchen ich täg - lich auf's Neu - e mit e - wig ver - jün - gen - der

Muth, mein Liebchen ich täg - lich auf's Neu - e mit e - wig ver - jün - gen - der

Gluth, — mit e - wig verjün - gender Gluth. Um -

Gluth, mit Gluth, — mit e - wig verjün - gender Gluth. Um -

gau-kelt von Lie-be, von Lie-be und Treu-e um-

gau-kelt von Lie-be, von Lie-be und Treu-e um-

*p* *ff* *p*

fas-se voll fröh-li-chem Muth, ich täg-lich mein Liebchen auf's Neu-e mit

fas-se voll fröh-li-chem Muth, ich täg-lich mein Liebchen auf's Neu-e mit

e-wig ver-jüngender Gluth, mein Liebchen auf's Neu-e, um-

e-wig ver-jüngender Gluth, umfas-se ich täglich, um-

*ten.* *ten.* *ten.*

gau-kelt von Lie-be und Treu-e um-fas-se voll fröh-li-chem Muth, mein

gau-kelt von Lie-be und Treu-e um-fas-se voll fröh-li-chem Muth, mein

Liebchen ich täg-lich aufs Neu - e mit e - wig verjün - gen - der

Liebchen ich täg-lich aufs Neu - e mit e - wig verjün - gen - der

Gluth.

Gluth.

Um - gau - kelt von Lie - be um -  
von Lie - be und Treu - e um -

fas - se mit fröh - li - chem Muth, — mein Liebchen ich täglich mit

fas - se mit fröh - li - chem Muth, — ich täglich aufs Neu - e

## HASSAN (leidenschaftlich)

e - - wig, mit e - wig verjün - gend er Gluth. Thrä - nen, Thrä - nen sollst du nicht ver-

giessen, Thränen sollst du nicht ver - giessen, du ge - liebtes, treues Herz.

Dir das Leben zu ver - sü - ssen, theil' ich willig je - den Schmerz,  
Dir das Leben zu ver - sü - ssen, theil' ich willig je - den Schmerz,

dir das Leben zu ver - süs - sen, theil' ich willig je - den Schmerz!  
dir das Leben zu ver - süs - sen, theil' ich willig je - den Schmerz!

je - - den Schmerz, je - den. je - den,  
 theil' ich willig je - - den Schmerz, je - den,

je - - den Schmerz. Um-  
 je - - den Schmerz.

gau - kelt, um - gau - kelt von Lie - be und Treu - - e, um -  
 Um - gau - kelt von Lie - be und Treu - - e, um -

fas - se voll früh - li - chem Muth mein Liebchen ich täg - lich auf's  
 fas - se voll früh - li - chem Muth mein Liebchen ich täg - lich auf's

Neu - - - e mit e - wig ver - jün - - gend er Gluth, um -

Neu - - - e mit e - wig verjün - - gen der Gluth, um -

gau - kelt von Lie - be und Treu - - - e um - fas - se mein Liebchen auf's

gau - kelt von Lie - be und Treu - - - e um - fas - se mein Liebchen auf's

Neu - - - e, um - gaukelt von Liebe, von Lie - be und Treue um -

Neu - - - e, um - gaukelt von Liebe und Treu - e um -

fass' ich mein Liebchen auf's Neu - e mit e - - wig, mit e - wig ver jün - - gen - der

fass' ich mein Liebchen auf's Neu - e mit e - - wig, mit e - wig verjün - - gen - der

*pp*

*ff*

Gluth. umgau - kelt von Lie - be,

Gluth. umgau - kelt von Lie - be,

*ff* *p* *ff*

von Lie - be und Treu - e, umgau - kelt von Lie - be, von Lie - be und

von Lie - be und Treu - e, umgau - kelt von Lie - be, von Lie - be und

*p*

Treu - e, von Lie - be, von Lie - be und Treu -

Treu - e, von Lie - be, von Lie - be und Treu -

*cresc.*

e.

e.

*ff*

## № 5. ARIE

Ноты с сайта [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

Allegretto moderato

FATIME

Wird Phi - lo - me - le trau - ern, dem kä - fig kaum ent -

Corni.

*p* *dolce*

schlüpft, wenn sie im Duft der Ro - sen von Zweig' zu Zwei - gen hüpf't,

Vecchio Solo

scheu blickt sie nach dem Fenster,

nach dem ver - hass - ten Haus, und strömt dann ih - re Freu - de in

*f* *p*

Dank - ge - sän - gen aus, und hebt die klei - nen Flü - gel und schwimmt nun auf's

Neu — im wol — ken — lo — sen Ae — ther und jauchzt und fühlt sich

frei, — und jauchzt und fühlt sich frei.

*Allegro*

*Voello*

*dolce*

Doch Abu Hassan, ohne dich — was wä — re mir das Leben?

*Allegro moderato*

*Voello*

*p dolce*

Du Trau — ter nur be — se — ligst mich, nur

du kannst mich er — he — ben, du Trau — ter nur be — se — ligst mich, nur

du kannst mich er - he - ben; ich füh - le mich beglückt und

*Viollo.*

frei in dei - nen sanften Ket - ten, aus die - ser sü - ssen Sklaverei soll

nur der Tod mich ret - ten, aus die - ser sü - ssen Sklave - rei soll nur der

Tod mich ret - - ten, der Tod.

Du Trau - ter nur be - seligst mich, nur du kannst mich er - he - ben, du

Trau - ter nur be - se - ligst mich, nur du kannst mich er - he - ben,

theu - rer Has - san, was wä - re mir das Le - ben, was

wä - re mir das Le - ben oh - ne dich? A - bu

Hassan, oh - ne dich? Hassan oh - ne dich? theurer Has - san,

oh - ne dich!

## Nº 6. DUETT

Allegro moderato

OMAR

Siehst du die-se gro-ss-e Men-ge, theils von Wech-seln, theils von

Scheinen, du ver-mis-s-est auch nicht ei-nen, auch nicht ei-nen al-le!

al-le! al-le sind nun mein, al-le, al-le sind nun mein! Wer ent-

reisst uns dem Ge-drän-ge? wird sich un-ser Schicksal wenden?

ach! ich fühls in dei-nen Hän-den stehet

OMAR

Siehst du je-ne grosse Menge, theils von Wech-seln, theils von

un - ser Glück al - lein, — stehet un - ser Glück al - lein, — stehet  
Scheinen, al - le, al - le! al - le sind nun mein,

un - ser Glück al - lein!  
al - le, al - le sind nun mein! fas - se

ich will mich fas - sen, ich kann nicht hassen,  
Muth! Liebst du mich? re - de

oft trägt der Schein, nein, ja, nein ja, nein, nein!  
frei, unver - blümt,

(für sich)

schon glaubt er, ich sei ge-  
 ha, das Nürchen ist ge-fan-gen, und geglückt mein schlauer

(zu ihm)  
 fangen, und geglückt sein schlauer Plan, mich verräth die Gluth der  
 Plan, und geglückt mein schlauer Plan, ach mein Sehnen, mein Ver-langen zeigt dies

Wangen, die ich nicht verber-gen kann, mich verräth die Gluth der  
 Tik-tak deut-lich an, ach mein Sehnen, mein Verlangen, ach mein Sehnen, mein Ver-

Wangen, die ich nicht verbergen kann, mich verräth die Gluth der  
 langen zeigt dies Tiktak deutlich an, — zeigt dies Tiktak, Tiktak, Tiktak deutlich

Wangen! *f*  
 ich lie - - ben? ich  
 an! Du liebst mich, du liebst mich, du liebst mich mein Schätzchen!

*ff sempre*

Andante con moto.  
 lieben, ich lieben? nein! nein!  
 O räume mir hier nur ein Plätzchen, ein

*pp*

Ich weiss nicht, mir wird so be - klop - men, so  
 win - ziges Plätzchen nur ein, ein win - ziges Plätzchen nur ein,

*pp*

ängst - lich!  
 befolg' meinen Rath, ein Küsschen zur Stärkung ge - nom - men, das

Und meinst du, dann würd' ich ge - nesen?

Mittel ist wahrlich pro - bat. Von

Die

Geld und von Gütern ent-blösst kannst du dir die Wechsel-chen lö - sen!

*Allegro vivace* (für sich)

Wechsel — Ha! der Vo - gel ist ge -

(ihr einen Kuss raubend) (für sich)

sie sind schon ge - - löst. Ha! das Närrchen ist ge -

fangen und miss-lun - gen ist sein Plan, al - ter

fangen und ge - glückt mein schlauer Plan, und geglückt mein

Thor, ver-blüh-te Wan-gen zie-hen nim-mer Her-zen an, (zu ihr)  
 schlau-er Plan, und ge-lun-gen ist mein schlau-er Plan. Ach die

ver-blüh-te Wan-gen zie-hen nim-mer Her-zen  
 Ro-sen dei-ner Wan-gen zie-hen al-ler Her-zen an, zie-hen

*Viol. Solo*

an, nimmer, nimmer, nimmer, zie-hen  
 al-ler, al-ler Her-zen, zie-hen al-ler, zie-hen

nimmer, zie-hen nimmer, zie-hen nim-mer Her-zen an.  
 al-ler, zie-hen al-ler Her-zen al-ler Her-zen an.

al - ter Thor, ver - blüh - - te  
 ach die Ro - sen dei - ner Wan - gen zie - hen

Wan - gen zie - hen nim - mer Her - zen an, nimmer,  
 al - - ler Her - zen an, al - ler,

nimmer, nimmer, zie - hen  
 al - ler, al - ler, ziehen al - ler, ziehen al - - ler

nim - mer Her - zen an, zie - hen nim - mer Her - zen an,  
 Her - - zen an, zie - hen al - ler Her - zen an, ziehen

nim - - - mer Her - - - zen  
al-ler, ziehen al-ler, ziehen al-ler, ziehen al-ler Herzen, aller, aller, aller Her-zen

an!  
an!

### NO 7. TERZETT

Allegro

FATIME

Ich such' und such' in al-len Ecken, wo

ist denn das vertrack-te Ding?  
HASSAN  
Ich sah' ihn noch im Schlos-se stecken, eh'

Viola.

## FATIME

ich such' und such' in allen Ecken,

## HASSAN

ich zu dem Ka-li - fen ging, ich sah ihn noch im Schlosse

## OMAR

O weh! nun wird er bald ent-

wo ist denn das ver-track-te Ding, ich such' in al-len

stecken, eh' ich zu dem Ka-lifen ging, eh' ich zu

de - eken, dass ich mich hier im Ne - - tze fing, dass ich mich

Ecken, al-len E - - eken.

dem Ka-li - fen ging. *crese* und wär ich noch so kal - ten

hier im Ne - tze fing.

glaub' mir, ich bin ge-tro - sten  
Blutes, so schlich sich doch ein Argwohn ein.

(bei Seite)

Mu\_thes, denn mein Ge-wis-sen fühl' ich rein. Er weiss sich

(bei Seite)

Er weiss sich

**OMAR.**

Ich

nicht vor Angst zu fas - - - - - sen und  
nicht vor Angst zu fas - - - - - sen und  
weiss mich nicht vor Angst zu fas - sen o Ma - - homet, dich fleh' ich

fleht um - - sonst den Himmel an, und fleht um - -  
 fleht um - - - - sonst den Himmel an, und fleht um - -  
 an, wirst du mich oh - ne Hül - fe las - sen so ist es

sonst den Himmel an, nie wird er mehr sich blicken  
 sonst den Himmel an, nie wird er sich mehr bli - - cken  
 beu'um mich ge - than, o Ma - homet dich fleh' ich

las-sen, wenn er ent-rin - - nen kann, wenn er dies -  
 las-sen, wenn er dies - mal ent-rin - - nen kann, wenn er dies -  
 an! o Ma - - ho-met! o Ma-homet, dich fleh' ich

mal ent - rin - nen kann, wenn er dies - mal entrin - nen  
 mal ent - rin - nen kann, wenn er dies - mal entrin - nen  
 an, wirst du mich oh - ne Hül - fe las - sen, so ist es heut' um mich ge -

kann, ent - rin - nen kann, ent -  
 kann, wenn er ent - rin - nen kann,  
 than, — so ist es heut' um mich ge - - than, — so ist es

rin - - - nen kann.  
 wenn er ent - rin - nen kann. Im Ka - bi - nette war wohl ein  
 heut' um mich ge - than.

Buh - ler von dir ver - stecket, gleich her den Schlüssel, dass ich ihn

stra - fe, dass ich ihn mor - de dass schnell das zür - nen - de Aug' ihn ent - deckt.

**FATIME**

Wel - che Vermuthung wird in der See - le plötzlich geweckt!

Du hast den Schlüssel vom Kabi - net - te vor - hin, ich wette, zu dir ge -

**HASSAN**

steckt. Wenn du noch zögerst, spreng' ich ge - walt - sam Rie - gel und Thür!

## FATIME

Jeg - liche Fal - te hab' ich durch - suchet, a - ber der

Schlüs - sel, glaub' mir, auf Eh - re - fin - det -

(sie lässt den Schlüssel wie von ungefähr fallen)

**HASSAN**  
(hebt ihn schnell auf)

Er ist ver - loren, kommt er hin -

**OMAR**

sieh hier! Er ist ver - loren, komm' ich hin -

Weh mir! Ich bin ver - loren, kommt er her -

Più Allegro

cresc.

ein, er ist ver - loren, kommt er hin - ein, er hat

ein, er ist ver - loren, komm' ich hin - ein, ich hab'

ein, ich bin ver - loren, kommt er her - ein, er hat

Più Allegro

cresc.

ihm den Tod ge - schwo - - ren und nichts soll ihn be -  
 ihm den Tod ge - schwo - - ren und nichts soll ihn be -  
 mir den Tod ge - schwo - - ren, soll ich um Hül - fe  
 frei'n, er hat ihm den Tod ge - schwo - ren und  
 frei'n, ich hab' ihm den Tod ge - schwo - ren und  
 schrei'n, er hat mir den Tod ge - schwo - ren, soll  
 nichts wird ihn be - frei'n, und nichts wird ihn be - - frei'n, und  
 nichts soll ihn be - frei'n, und nichts soll ihn be - - frei'n, ihn und  
 ich um Hül - fe schrei'n, soll ich um Hül - - fe schrei'n, soll

nichts wird ihn be - frei'n, er ist ver - lo - ren und  
nichts wird ihn be - frei'n, und nichts, und nichts soll ihn be - frei'n, und  
ich um Hül - fe schrei'n, soll ich, soll ich um Hül - fe schrei'n, soll ich  
nichts wird ihn be - frei'n, er ist ver - loren, kommt er hin -  
nichts wird ihn be - frei'n, er ist ver - loren, komm' ich hin -  
schrei'n, soll ich um Hül - fe schrei'n, ich bin ver - loren, kommt er her -  
ein, kommt er hin - ein, kommt er hin - ein.  
ein, komm' ich hin - ein, komm' ich hin - ein.  
ein, soll ich, soll ich um Hül - fe schrei'n.

# № 8. ARIE

(Später vom Componisten eingelegt)

Larghetto

The first system shows the piano introduction. It features a treble and bass clef with a key signature of two flats and a common time signature. The music is marked with dynamics such as *len.*, *p*, and *f*. There are large slurs over the melodic lines in both staves.

FATIME

The second system contains the first vocal line. The vocal staff has a treble clef and the lyrics "Hier liegt, welch' martervolles". The piano accompaniment is in the bass clef, marked with *pp*. Dynamics include *pp* and *f*.

Loos! das Liebste was ich ha-be. Scharrt ihr es in der Erde Schooss, so

The third system shows the piano accompaniment for the second vocal line. The piano part is in the bass clef, marked with *f* and *pp*. Dynamics include *f* and *pp*.

tragt auch mich zu Gra-be! Ach freu-dig hät-te ich dem

The fourth system shows the piano accompaniment for the third vocal line. The piano part is in the bass clef, marked with *mf*. Dynamics include *mf*.

Tod für dich mich hin-ge-ge-ben, doch nach des Schicksals Macht-ge-bot!

The fifth system shows the piano accompaniment for the final vocal line. The piano part is in the bass clef, marked with *f*. Dynamics include *f*.

stirbst du, und ich muss le - ben, stirbst du, und ich muss le -  
ben.

*pp*

*pp*

### № 9. TERZETT und CHOR

**Allegro**

**FATIME**  
Aengstlich klopft es mir im Her - zen, wie

**HASSAN**  
Zwar klopft's mir ein we - nig im

**OMAR**  
Aengstlich klopft es mir im Her - zen, wie

**Allegro**

*pp*

wird sich das Schicksal wen - den? wie? die Ge -  
Her - zen, doch wird es so ü - bel nicht en - den, von sich die Ge - fahren zu  
wird sich das Schicksal wen - den? wie? die Ge -

fahr von uns zu wen - den, kann ein Wun - der nur al -  
 wen - den, ver - mag nur die Klugheit al - lein, ver -  
 fahr von uns zu wen - den, kann ein Wun - der nur al -

lein, kann ein Wun - der, kann ein Wun - der nur al -  
 mag nur die Klug - heit, ver - mag nur die Klug - heit al -  
 lein, kann ein Wun - der, kann ein Wun - der nur al -

lein. Du kannst scherzen? in die - ser  
 lein. Lu - stig, Weib - chen! Allerdings,  
 lein.

La - ge! Wie wird's gehen?  
**HASSAN**  
 Dumme Frage, dumme Fra-ge,

ach wie ist mir so beklommen!  
 das erfährt man hinterdrein.  
 (Marsch aus der Ferne, das Herannahen des Kalifen und seines Gefolges an -

**HASSAN**  
 so war mir eh' ich entschlief,  
 deutend.)

**FAT:** (aufhorchend)  
 hörst du nicht? Zo.be.i.de!  
**HASSAN.**  
 o weh, sie kommen, der Kalif!

o weh, sie kom - men! Angst und

o weh, sie kom - men! Angst und

**OMAR**  
o weh, sie kom - men! Angst und

Schre - cken lähmt die Gli - der, wie! wie ent-

Schre - cken lähmt die Gli - der, wie! wie! wie ent-

Schre - cken lähmt die Gli - der, wie! wie! wie ent-

rinn' ich die - ser Noth? schon zur

(zu Fatimen)  
rinn' ich die - ser Noth? hurtig, hurtig, leg' dich nieder,

rinn' ich die - ser Noth?

*sempre p*

(Fatime legt sich auf den Divan, Hassan bedeckt sie )

Hälfte bin ich todt!

Du erwachst im Mor - genroth bald zu neu - em

hätt' ich frü - her das be - dacht,

(Hassan legt sich ebenfalls nieder )

Le - ben wie - der, stil - le, stil - le, gu - te

**OMAR**

stil - le, stil - le,

gute Nacht!

Nacht, gute Nacht!

gute Nacht!

*cresc.*

# Chor von des Kalifen Gefolge

Sopr. u. Alt

Ten. u. Bass

Oeff - net ehr - furchts - voll die Pfor - ten, wer - fet

Oeff - net ehr - furchts - voll die Pfor - ten, wer - fet

*ff* *ff* *ff* *mf*

tief in Staub euch hin, denn es naht sich die - sem Or - te

tief in Staub euch hin, denn es naht sich die - sem Or - te

*f*

Ha - run und die Sul - ta - nin, Ha - run und die Sul - ta - nin. Das Gefolge des Kalifen betritt das Gemach

Ha - run und die Sul - ta - nin, Ha - run und die Sul - ta - nin.

*ff*

Wer - fet, wer - fet tief in Staub euch hin, wer - fet, wer - fet  
tief in Staub euch hin,

tief in Staub euch hin, denn es naht sich diesem Orte Harun und die Sul - ta - nin,  
tief in Staub euch hin, denn es naht sich diesem Orte Harun und die Sul - ta - nin,

denn es naht sich diesem Orte Ha - run und die Sul - ta - nin. Ha - run!  
denn es naht sich diesem Orte Ha - run und die Sul - ta - nin. Ha - run!

## Nº 10. SCHLUSSCHOR

Presto

Sopr. u. Alt

Heil ist dem Haus be - schie - den,

Ten. u. Bass.

Heil ist dem Haus be - schie - den,

*f*

dem der Ka - lif sich naht, dem der Ka - lif sich naht,

dem der Ka - lif sich naht, dem der Ka - lif sich naht,

*tr*

*ff*

*Ped.*

und das mit Zo - be - i - den des Herrschers Fuss be -

und das mit Zo - be - i - den des Herrschers Fuss be -

*mf*

*ff*

*mf*

*Ped.*

trat, und das mit Zo-be - i - den des Herrschers Fuss be - trat, und das mit Zo - be -

das mit

i - den des Herrschers Fuss be - trat,

**Нар**

und das mit Zo - be - i - den des Herrschers Fuss be -

und das mit Zo - be - i - den des Herrschers Fuss be - trat Heil, Heil, Heil,

trat.

Heil, Heil, Heil!